

Š

šablona *ž* шаблон; (*uzorak*) мостра, модел, еталон; матрица, форма
šablonizirati *pr* шаблонизирам, правя стереотипен
šablonski' *adj* шаблонен, стереотипен; рутинен
šablonski'' *adv* шаблонно, стереотипно; рутинно
šaćica *ž dem* ръчичка; шепичка; шепа (малко на брой)
šafran *m* жълт (минзухарен) цвят; *bot* минзухар (*Crocus sativus*) | **boje poput ~a** с цвят на минзухар
šafranika *ž bot* шафраника, багрилен (див) шафран (*Carthamus tinctorius*)
šafranov *adj* минзухарен
šah *m* шах, шахмат | **držati u ~u** държа в шах (в безпомощна, неизгодна позиция)
šahirati *n* играя шах
šahist *m* играч на шах, шахмайстор
šahmat *m* мат | **dati ~** да дам (да обявя) мат
šahovski *adj* шахматен | **~a ploča** шахматна дъска; **~a figura** шахматна фигура; **~a zastava** „шахматното знаме“ (хърватското национално знаме с герба)
šah *m (u pločniku)* шахта | **~ za kablove s poklopцем** шахта за кабели с капак
šajba *ž nj v. ploča, okno, podloška*
šajka *ž* гемия, лодка | *fig* **potonule su mu ~e** потънали са му гемиите
šajkača *ž pov* сръбско войнишко кепе
šajkaš *m* гемиджия, лодкар; (*veslač*) гребец
šajser *m nj v. seronja*
šajtl *m nj v. razdjeljak*
šakla *ž* ръка (до китката), шепа (*i mjera; malo nečega*); лапа; (*stisnuta*) юмрук | **udarac ~om** удар с юмрук; **udariti ~om** да ударя с юмрук; **došlo je do ~a** стигна се до юмручен бой; **pasti u ~e neprijatelju** да падна в лапите на врага; **dopao mi je ~a** падна ми в ръцете (в лапите); *fig* **imati u šaci** в ръцете ми е
šakač *m (boksac)* боксьор
šakački *adj* боксьорски
šakal *m zoo i fig* чакал
šakanje *sr* бокс, боксиране
šakati se *povr* боксирам се
šal *m* шал
šalja *ž* шегата; майтап; (*dosjetke*) духовитост; (*podrugivanje*) насмешка; (*bockanje*) закачка, задявка; (*neozbiljnost*) липса на сериоз-

ност, несериозно отношение | **~e** шегата, майтапи; **neslana (gruba) ~a** лоша (груба) шегата; **za ~u, u ~i** на шегата, на майтап; **~e radi** заради шегата (майтап да става); **to nije ~a** това не е шегата (майтап); **~u na stranu (bez ~e)** шегата на страна (без майтап); **nije mi do ~e** не ми е до шегата; **kao od ~e** като на шегата; **pobijediti kao od ~e** да победя като на шегата; **zbiјati ~u s nekim** шегувам се (правя си майтап) с някого; (*rugati se*) присмивам се на (взема на подбив) някого; **on je предмет ~e** всички си правят майтап с него, предмет е на насмешки, за посмешница е; **on razumije ~u** разбира от шегата; **s njim nema ~e** с него шегата не бива

šalabazati *n tur v. lutati, vrludati*

šalaporka *ž reg v. kapak*

šalata *ž reg v. salata*

šalica *ž* чашка | **puna ~** пълна чашка

šaliti se *povr* шегувам се, закачам се, майтапя се; (*rugati se*) присмивам се, подигравам се | **on se rado šali** той е шегаджия (шегобиец, майтапчия)

šalitra *ž kem v. salitra*

šalter *m (uredski, bankovni)* гише; *el v. preki-dač*

šalung *m nj v. oplata*

šalupa *ž pomorski* голяма лодка, катер

šalvare *ž mn tur v. dimije*

šaljenje *sr* шегуване, майтапене

šaljiv *adj* шеговит, закачлив, весел, духовит, игрив; (*smiješan*) смешен, забавен, комичен

šaljivac *m* шегаджия, шегобиец, майтапчия

šaljivčina *ž v. šaljivac*

šaljivo *adj* шеговито, закачливо, весело

šaljivost *ž* шеговитост, закачливост, веселост, забавност, комичност

šamar *m tur v. pljuska*

šamarati *pr tur v. pljuskati*

šamla *ž nj v. stolac, klupica, podnožak*

šamot *m* огнеупорна глина, шамот

šamotni *adj* шамотен, направен от огнеупорна глина | **~a opeka** тухла от огнеупорна глина, огнеупорна тухла, шамот

šampanjac *m* шампанско | **sladak (trpak) ~** сладко (сухо) шампанско

šampinjon *m kuh* култивирана печурка (*Agaricus bisporus*)

šampion *m fr v. prvak*

šampionat *m fr v. prvenstvo*